EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 3.6.2020
COM(2020) 421 final

2020. AASTA ÜLDEELARVE
PARANDUSEELARVE PROJEKT nr 5

Pagulaste ja vastuvõtvate kogukondade toetamise jätkamine Jordaanias, Liibanonis ja Türgis seoses Süüria kriisiga

Võttes arvesse:

– Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 314, koostoimes Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepinguga, eriti selle artikliga 106a,

– Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. juuli 2018. aasta määrust (EL, Euratom) 2018/1046, mis käsitleb liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantsreegleid (...),[1] eriti selle artiklit 44,

– Euroopa Liidu 2020. aasta üldeelarvet, mis võeti vastu 27. novembril 2019[2],

– paranduseelarvet nr 1/2020,[3] mis võeti vastu 17. aprillil 2020,

– paranduseelarvet nr 2/2020,[4] mis võeti vastu 17. aprillil 2020,

– paranduseelarve projekti nr 3/2020,[5] mis võeti vastu 15. aprillil 2020,

– paranduseelarve projekti nr 4/2020,[6] mis võeti vastu 30. aprillil 2020,

esitab Euroopa Komisjon Euroopa Parlamendile ja nõukogule 2020. aasta eelarve paranduseelarve projekti nr 5/2020.

TULUDE JA KULUDE EELARVESTUSE MUUDATUSED EELARVEJAGUDE KAUPA

Tulude koondarvestuses ja III jaos tehtavad muudatused on kättesaadavad EUR-Lexi veebisaidil https://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-et.htm.

1 ELT L 193, 30.7.2018.
2 ELT L 57, 27.2.2020.
3 ELT L 126, 21.4.2020.
4 ELT L 126, 21.4.2020.
5 COM(2020) 180, 15.4.2020.
6 COM(2020) 190, 30.4.2020.

Sisukord

1. SISSEJUHATUS 3

2. TOETUS PAGULASTELE JA VASTUVÕTVATELE KOGUKONDADELE JORDAANIAS JA LIIBANONIS, ET VÕIMALDADA NEIL VASTU PIDADA 3

3. KIIRELOOMULINE HUMANITAARABI PAGULASTELE TÜRGIS 3

4. RAHASTAMINE 4

5. KOONDTABEL MITMEAASTASE FINANTSRAAMISTIKU RUBRIIKIDE KAUPA 6

SELETUSKIRI

1. SISSEJUHATUS

2020. aasta paranduseelarve projekti nr 5 eesmärk on jätkata pagulaste ja vastuvõtvate kogukondade toetamist seoses Süüria kriisiga. Mitmeaastase finantsraamistiku rubriigist 4 „Globaalne Euroopa“ eraldatakse 100 miljonit eurot kulukohustuste assigneeringuid ja maksete assigneeringuid, et võimaldada pagulastel ja vastuvõtvatel kogukondadel Jordaanias ja Liibanonis vastu pidada, ning 485 miljonit eurot kulukohustuste assigneeringuid ja 68 miljonit eurot maksete assigneeringuid, et jätkata kiireloomulise humanitaarabi andmist Türgis olevatele pagulastele.

2. TOETUS PAGULASTELE JA VASTUVÕTVATELE KOGUKONDADELE JORDAANIAS JA LIIBANONIS, ET VÕIMALDADA NEIL VASTU PIDADA

2020. aasta on Süüria konflikti kümnes aasta ja selle lõppu veel ei paista. Tegemist on kriisiga, mis ohustab kogu piirkonna, eriti aga naaberriikide Jordaania ja Liibanoni stabiilsust. Neis riikides on maailma suurim pagulaste arv elaniku kohta. Mõlemad riigid on näidanud üles erakordset solidaarsust Süüria konflikti pagulastega, kuid olukord nendes riikides on ka muus mõttes keeruline ja kriisi venimise tõttu vajavad nad ka edaspidi abi. Liibanonile ja Jordaaniale on 2020. aastaks Süüria kriisis vastu pidamiseks eraldatud 214 miljonit eurot toetust, mis on juba täielikult kulukohustustega kaetud. Selleks et säilitada neis riikides stabiilsus keerulisest olukorrast hoolimata, on ülioluline jätkata ELi abi seni, kuni pagulased saavad turvaliselt tagasi pöörduda. COVID-19 puhang on lisanud uue tahu juba niigi raskele olukorrale riikides, kus on palju pagulasi. Liibanon seisab silmitsi ägedaloomulise majandus- ja finantskriisiga: valitsus ei suuda teostada eurovõlakirjade tagasimakseid ning kavatseb kõik oma välisvaluutas ja omavääringus nomineeritud võlakirjad ümber struktureerida. Riigi võlatase on 170 % SKPst, kusjuures viimaste andmete kohaselt vähenes SKP 2019. aastal 6,9 %. Mis puudutab Jordaaniat, siis on tõenäoline, et COVID-19 kriis surub riigi kergest majanduskasvust sügavasse majandussurutisesse, vähendades sise- ja välisnõudlust eriti turismisektoris, mis annab ligikaudu 11 % SKPst. Kriisi tõttu tuleb Jordaanial suurendada ka avaliku sektori kulutusi, mis halvendab veelgi tema eelarvepositsiooni.

Seetõttu on vaja kiiresti eraldada 100 miljonit eurot uusi kulukohustuste assigneeringuid ja maksete assigneeringuid, et rahastada Jordaanias ja Liibanonis projekte sellistes valdkondades nagu hariduse kättesaadavus, elatusallikate toetamine, tervishoiu-, kanalisatsiooni-, vee- ja jäätmekäitlusteenuste pakkumine ning sotsiaalkaitse tagamine vastuvõtvatele kogukondadele ja pagulastele. Viimased on Süüria enda pagulased ja Süüriast saabunud Palestiina pagulased.

eurodes

Eelarverida	Nimetus	Kulukohustuste assigneeringud	Maksete assigneeringud
III jagu – Komisjon			
22 04 01 03	Vahemere piirkonna riigid – Usaldusväärsuse suurendamine, julgeolek ning konfliktide ärahoidmine või nende lahendamine	100 000 000	100 000 000
Kokku		**100 000 000**	**100 000 000**

3. KIIRELOOMULINE HUMANITAARABI PAGULASTELE TÜRGIS

ELi-Türgi avalduse kohaselt tuleb komisjonil ja liikmesriikidel 2016.–2019. aastal Türgi pagulasrahastu kaudu anda Türgis asuvatele pagulastele kahes osas kokku 6 miljardit eurot ELi abi. Selle abipaketi tegevusassigneeringud on täielikult kulukohustustega seotud ja kõik lepingud on kavas sõlmida 2020. aasta jooksul. 2020. aasta aprilli lõpuks oli välja makstud kokku 3,2 miljardit eurot.

Kolme miljardi euro suurune teine makse tehakse kavakohaselt selleks, et tagada rahastu jätkusuutlikkus ja sellest rahastatavate algatuste järkjärguline üleandmine Türgi ametiasutustele. Türgis on praegu ligikaudu neli miljonit pagulast ja Türgi ametiasutused ei ole keskmises ja pikas perspektiivis veel võimelised rahaliselt toetama neist kõige kaitsetumaid. 2019. aasta märtsis toimunud ELi-Türgi assotsiatsiooninõukogu istungil taotles Türgi ELilt pagulaste jaoks täiendavat toetust lisaks sellele, mida ta saab rahastu kaudu. Viimastel kuudel on ka mitu liikmesriiki palunud jätkata Türgis olevate pagulaste toetamist.

Seda arvesse võttes tuleb kiirkorras eraldada 485 miljonit eurot, et jätkata kahe peamise ELi humanitaarabimeetme – hädaolukorra sotsiaalse turvavõrgu (ESSN) ja tingimuslike haridusotstarbeliste rahaülekannete programmi (CCTE) – rahastamist.

- Hädaolukorra sotsiaalse turvavõrgu programmi raames tehakse igakuiseid rahaülekandeid ligikaudu 1,7 miljonile pagulasele. Programmil saab raha otsa hiljemalt 2021. aasta märtsis ja selle pikendamiseks 2021. aasta lõpuni on vaja 400 miljonit eurot. Lahendada tuleb keerulisi küsimusi, nagu programmi sihtrühma kindlaksmääramise kriteeriumide läbivaatamine ja strateegiline üleminek arengu programmitööle. Selleks tuleb aegsasti pidada konsultatsioone ning koordineerida tegevust Türgi ametiasutuste ja rakenduspartneritega. Selleks et lepinguid saaks õigeaegselt ette valmistada, tuleb siduvad kohustused võtta 2020. aasta suveks.
- Tingimuslike haridusotstarbeliste rahaülekannete programmist antakse raha nendele pagulasperedele, kus lapsed ei tööta, vaid käivad koolis. Senine leping lõpeb 2020. aasta oktoobris. Selleks et programm saaks kesta veel ühe aasta ehk 2021. aasta detsembri lõpuni, on kiiresti vaja 85 miljonit eurot.

Nende kahe humanitaarabi projekti tugipersonali kulusid on seni rahastanud liikmesriigid, tehes kahepoolseid makseid Türgi pagulasfondi. Kuna käesoleva ettepaneku kohaselt rahastataks lepinguid edaspidi täielikult ELi eelarvest, tuleb jätkata rakendamises otseselt osalevate lepinguliste töötajate kulude rahastamist ELi eelarvest. Hinnanguliselt on programmide täielikuks rakendamiseks ja rahastamismeetmete toimimise tagamiseks alates 2021. aastast kolmeks aastaks vaja 15 lepingulist töötajat (täistööaja ekvivalendina). Nende töötajate arv ja vajalik eelarve nähakse sihtotstarbelisena ette programmi haldustoetuskuludest.

eurodes

Eelarverida	**Nimetus**	**Kulukohustuste assigneeringud**	**Maksete assigneeringud**
III jagu – Komisjon			
23 02 01	Kiire, tõhusa ja vajadusepõhise humanitaar- ja toiduabi andmine	485 000 000	68 000 000
Kokku		**485 000 000**	**68 000 000**

2020. aasta suvel lõpevad ka hädaolukorras kaitse, tervishoiu ja hariduse tagamise humanitaarprojektid. Nende projektide pikendamiseks aasta võrra on 2020. aasta eelarves humanitaarabiks eraldatud 50 miljonit eurot.

Tingimuslike haridusotstarbeliste rahaülekannete programmi 2020. aasta eelmaksete jaoks taotletakse 68 miljonit eurot maksete assigneeringuid.

4. RAHASTAMINE

Kõik rubriigi 4 „Globaalne Euroopa“ vahendite ümberpaigutamise võimalused on ammendatud. Selles rubriigis on mittesihtotstarbeline varu 103,4 miljonit eurot, millest 100 miljoni euroga saab rahastada kulukohustuste assigneeringuid, millest toetatakse Jordaania ja Liibanoni vastuvõtvate kogukondade vastupidavust. 3,4 miljonist eurost, mis veel varusse jääb, ei piisa Türgis pagulastele antava kiireloomulise humanitaarabi katmiseks.

Seetõttu teeb komisjon ettepaneku võtta viimase võimalusena kasutusele ettenägematute kulude varu (481,6 miljonit eurot), ning selle tasaarvestamiseks kasutada 2020. aastal rubriiki 5 „Halduskulud“ (16,2 miljonit eurot) ja rubriiki 2 „Jätkusuutlik majanduskasv: loodusvarad“ (465,3 miljonit eurot) jäänud varu[7].

[7] COM(2020) 422, 3.6.2020.

5. KOONDTABEL MITMEAASTASE FINANTSRAAMISTIKU RUBRIIKIDE KAUPA

eurodes

Rubriik	2020. aasta eelarve (sh PE nr 1-3/2020 ja PEP nr 3-4/2020)		Paranduseelarve projekt nr 5/2020		2020. aasta eelarve (sh PE nr 1-2/2020 ja PEP nr 3-5/2020)	
	Kulukohustuste assigneeringud	Maksete assigneeringud	Kulukohustuste assigneeringud	Maksete assigneeringud	Kulukohustuste assigneeringud	Maksete assigneeringud
1. Arukas ja kaasav majanduskasv	**83 930 597 837**	**72 353 828 442**			**83 930 597 837**	**72 353 828 442**
Ülemmäär	*83 661 000 000*				*83 661 000 000*	
Varu						
1a Konkurentsivõime majanduskasvu ja tööhõive tagamiseks	25 284 773 982	22 308 071 592			25 284 773 982	22 308 071 592
millest kulukohustuste koguvaru	*93 773 982*				*93 773 982*	
Ülemmäär	*25 191 000 000*				*25 191 000 000*	
Varu						
1b Majanduslik, sotsiaalne ja territoriaalne ühtekuuluvus	58 645 823 855	50 045 756 850			58 645 823 855	50 045 756 850
millest kulukohustuste koguvaru	*175 823 855*				*175 823 855*	
Ülemmäär	*58 470 000 000*				*58 470 000 000*	
Varu						
2. Jätkusuutlik majanduskasv: loodusvarad	**59 907 021 051**	**57 904 492 439**			**59 907 021 051**	**57 904 492 439**
Ülemmäär	*60 421 000 000*				*60 421 000 000*	
millest ettenägematute kulude varu kompenseerib			*- 465 323 871*		*- 465 323 871*	
Varu	*513 978 949*				*48 655 078*	
millest: Euroopa Põllumajanduse Tagatisfond (EAGF) – turuga seotud kulud ja otsetoetused	43 410 105 687	43 380 031 798			43 410 105 687	43 380 031 798
Vaheülemmäär	*43 888 000 000*				*43 888 000 000*	
Ümardamisel tekkiv erinevus, mida varu arvutamisel ei ole arvestatud	*888/000*				*888/000*	
millest ettenägematute kulude varu kompenseerib			*- 428 351 235*		*- 428 351 235*	
EAGFi varu	*477 006 313*				*48 655 078*	
3. Julgeolek ja kodakondsus	**7 152 374 489**	**5 278 527 141**			**7 152 374 489**	**5 278 527 141**
millest paindlikkusinstrument	*1 094 414 188*				*1 094 414 188*	
millest kulukohustuste koguvaru	*2 392 402 163*				*2 392 402 163*	
millest ettenägematute kulude varu	*714 558 138*				*714 558 138*	
Ülemmäär	*2 951 000 000*				*2 951 000 000*	
Varu						
4. Globaalne Euroopa	**10 406 572 239**	**8 944 061 191**	**585 000 000**	**168 000 000**	**10 991 572 239**	**9 112 061 191**
millest ettenägematute kulude varu			*481 572 239*		*481 572 239*	
Ülemmäär	*10 510 000 000*				*10 510 000 000*	
Varu	*103 427 761*					
5. Halduskulud	**10 271 193 494**	**10 274 196 704**			**10 271 193 494**	**10 274 196 704**
Ülemmäär	*11 254 000 000*				*11 254 000 000*	
millest ettenägematute kulude varu kompenseerib	*- 966 558 138*		*- 16 248 368*		*- 982 806 506*	
Varu	*16 248 368*					
millest: institutsioonide halduskulud	7 955 303 132	7 958 306 342			7 955 303 132	7 958 306 342
Vaheülemmäär	*9 071 000 000*				*9 071 000 000*	
millest ettenägematute kulude varu kompenseerib	*- 966 558 138*		*- 16 248 368*		*- 982 806 506*	
Varu	*149 138 730*				*132 890 362*	
Kokku	**171 667 759 110**	**154 755 105 917**	**585 000 000**	**168 000 000**	**172 252 759 110**	**154 923 105 917**
millest paindlikkusinstrument	***1 094 414 188***	***1 017 029 444***			***1 094 414 188***	***1 017 029 444***
millest kulukohustuste koguvaru	***2 662 000 000***				***2 662 000 000***	
millest ettenägematute kulude varu	***714 558 138***		***481 572 239***		***1 196 130 377***	
Ülemmäär	***168 797 000 000***	***172 420 000 000***			***168 797 000 000***	***172 420 000 000***
millest ettenägematute kulude varu kompenseerib	***- 966 558 138***		***- 481 572 239***		***-1 448 130 377***	
Varu	***633 655 078***	***18 681 923 527***			***48 655 078***	***18 513 923 527***
Muud erivahendid	**860 261 208**	**690 998 208**			**860 261 208**	**690 998 208**
Kõik kokku	**172 528 020 318**	**155 446 104 125**	**585 000 000**	**168 000 000**	**173 113 020 318**	**155 614 104 125**